

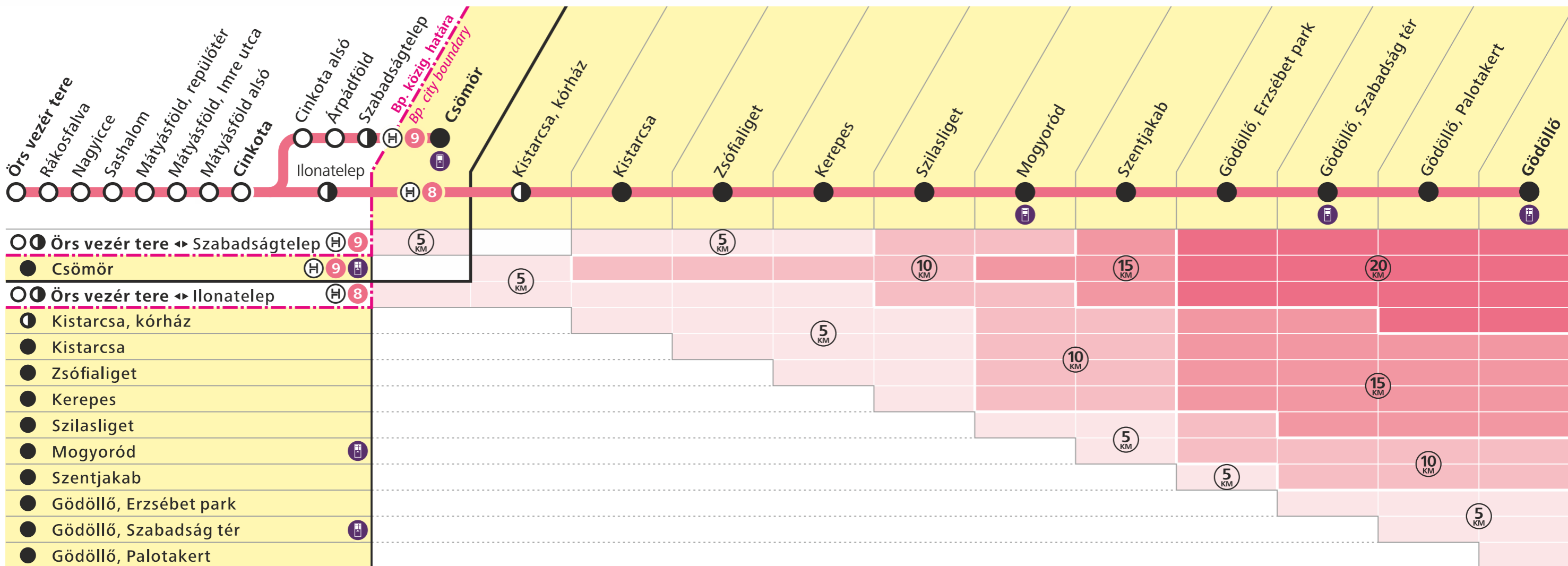


Viteldíjak a HÉV-en

Suburban Railway Fares

H 8 Örs vezér tere ◀▶ Gödöllő

H 9 Örs vezér tere ◀▶ Csömör



Jegyek és bérletek / Tickets and passes

Távolság Distance	HÉV-menetjegyek Suburban railway tickets			HÉV-bérletek Suburban railway passes		Távolság Distance
	Teljes árú Full fare	50% kedv. 50% discount	90% kedv. 90% discount	Teljes árú Full fare	90% kedv. 90% discount	
5 km	250 Ft	125 Ft	25 Ft	5 940 Ft	595 Ft	5 km
10 km				9 580 Ft	960 Ft	10 km
15 km	310 Ft	155 Ft	30 Ft	11 900 Ft	1 190 Ft	15 km
20 km	370 Ft	185 Ft	35 Ft	14 200 Ft	1 420 Ft	20 km
25 km	465 Ft	235 Ft	45 Ft	17 800 Ft	1 780 Ft	25 km
30 km	560 Ft	280 Ft	55 Ft	21 400 Ft	2 140 Ft	30 km

Jelmagyarázat / Legend

Budapesti szakasz / Budapest section

A HÉV-vonalakon a budapesti megállók közötti utazás esetén budapesti jeggyel vagy bérlettel kell rendelkezni. Ezek – előre megváltva – Budapest és Kistarcsa, kórház között is érvényesek. A H8-as és a H9-es HÉV önálló szakaszain lévő budapesti megállók közötti utazás átszállásnak minősül. Passengers using suburban railway lines within Budapest need to be in possession of a Budapest ticket or pass. These, if pre-purchased, are also valid between Budapest and Kistarcsa, kórház. Travelling between stations on the separate Budapest sections of lines H8 and H9 qualifies as a transfer.

Elővárosi szakasz / Metropolitan area section

A tarifafatárt jelentő megálló és az elővárosi szakasz bármely megállója között, egy HÉV-vonalon történő utazáshoz a távolságnak megfelelő HÉV-menetjegy vagy -bérlet szükséges. A H8-as vagy a H9-es HÉV elővárosi szakaszát érintő, Cinkotán át történő utazáshoz az elővárosi közlekedés díján felül a budapesti közlekedés díját elegendő egyszer megfizetni. A single trip between the station considered as the tariff boundary and any station on the metropolitan area section requires a distance-based suburban railway ticket or pass. A trip via Cinkota that includes travelling on the metropolitan area section on either line H8 or H9 requires payment of the Budapest fare only once.

Budapesten és az elővárosi szakasz jegypiktogrammal jelölt megállóiban csak előre megváltott jeggyel vagy bérlettel lehet felszállni a vonatokra. Within Budapest and at the stations on the metropolitan area section marked with a ticket pictogram, passengers need to be in possession of a pre-purchased ticket or pass when boarding.

Budapesti és elővárosi szakasz / Budapest and metropolitan area section

Budapesti – nem tarifafatárt jelentő –, illetve elővárosi szakaszon lévő megállók közötti utazás esetén a budapesti és az elővárosi közlekedés díját is meg kell fizetni. Passengers travelling between stations including both the Budapest section – except for the stop considered as the tariff boundary – and the metropolitan area section need to pay both Budapest and metropolitan area fares.

HÉV-menetjegy legfeljebb 30 napos elővételben váltható. / Suburban railway tickets can be purchased up to 30 days in advance.